



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

## PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 74] नई दिल्ली, बुधवार, मई 11, 1977/वैशाख 21, 1899

No. 74] NEW DELHI, WEDNESDAY, MAY 11, 1977/VAISAKHA 21, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संलग्न की जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

## MINISTRY OF COMMERCE

## PUBLIC NOTICE

## IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 11th May 1977

SUBJECT—Extension of last date for production of Landing Certificates—Indo-Afghan trade arrangement March 1974—February, 1975.

No. 23-ITC(PN)/77.—Attention is invited to para 20 of Ministry of Commerce Public Notices No. 108-ITC(PN)/74, dated 31st July, 1974, 141-ITC(PN)/74, dated 21st September, 1974, and para 34 of Public Notice No. 160-ITC(PN)/74, dated 19th October, 1974 in terms of which the traders were required to produce landing certificates in respect of export of Schedule B-I items against imports effected from Afghanistan during March 1974—February, 1975 period within 90 days of despatch of the goods in case they were sent by Sea/Land route and within 30 days of despatch of goods in case they were sent by air. However, the last date for production of such landing certificates was subsequently extended upto 31st December, 1976.

2. On a review of the position it has been decided to extend the last date for production of landing certificates upto 31st July, 1977. This is however, subject to the production of all other documents which are listed as proof of export in the relevant Public Notices. Further Customs Clearance Permits will not be issued to the traders till such time as the landing certificates are produced.

3 Traders are cautioned that no further extension of time limit will be allowed under any circumstances and failure to produce the requisite landing certificates by 31st July, 1977 will render them liable to penal action under Imports and Exports Trade Control/Foreign Exchange, Orders, Rules and Regulations.

A. S. GILL,  
Chief Controller of Imports & Exports.

### बाणिज्य मंत्रालय

#### सार्वजनिक सूचना

#### आयात व्यापार नियन्त्रण

नई दिल्ली, 11 मई, 1977

**विषय :—**—अवतरण प्रमाणपत्र प्रस्तुत करने के लिए अन्तिम तिथि ने बढ़ि—भारत-अफगान व्यापार व्यवस्था मार्च, 1974—फरवरी, 1975।

सं० 23 आईटीसी(पीएन)/77.—बाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 108—आईटीसी (पीएन) 74 दिनाक 31 जुलाई, 1974, सार्वजनिक सूचना सं० 141—आईटीसी (पीएन) 74 दिनाक 21 सितम्बर, 1974 को कठिका 29 और सार्वजनिक सूचना सं० 160—आईटीसी (पीएन) 74, दिनाक 19 अक्टूबर, 1974 को कठिका 34 की ओर घ्यान आकृष्ट किया जाता है जिस के अनुमार व्यापारियों के लिए मार्च, 74—फरवरी, 75 के दौरान अफगानिस्तान से किए गए आयातों के मर्दे अनुमूली बी—I की मद्दों के निर्यात के सबध में समुद्र भूमि मार्ग से माल भेजने के मामले में माल भेजों की तारीख से 90 दिनों के भीतर और बायु मार्ग से माल भेजने के मामले ने माल भेजने की तारीख से 30 दिनों के भीतर अवतरण प्रमाणपत्र प्रस्तुत करने आवश्यक थे। लेकिन बाद में ऐसे प्रमाण-पत्रों को प्रस्तुत करने के लिए अन्तिम तिथि को 31 दिसम्बर, 1976 तक बढ़ा दिया गया था।

2. स्थिति की पुनरीक्षा करने पर यह निश्चय किया गया है कि अवतरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करने की अन्तिम तिथि को 31 जुलाई, 1977 तक बढ़ा दिया जाए। लेकिन, यह उन सभी दस्तावेजों को प्रस्तुत करने के प्रधीन है जो सबद्ध सार्वजनिक सूचनाओं ने निर्यात के प्रमाण के रूप में सूचीबद्ध किए गए हैं। व्यापारियों को और आगे सीमा शुल्क निकासी परमिट तब तक जारी नहीं किए जाएंगे जब तक कि अवतरण प्रमाण-पत्र प्रस्तुत नहीं कर दिए जाते हैं।

3. व्यापारियों को चेतावनी दी जाती है कि किसी भी स्थिति में समय-सीमा में और आगे बढ़ि नहीं वी जाएगी और 31 जुलाई, 1977 तक अपेक्षित अवतरण प्रमाण-पत्रों को प्रस्तुत करने में असमर्थ रहने पर उन के विरुद्ध आयात तथा निर्यात व्यापार नियन्त्रण, विदेशी मुद्रा विनियम आदेशों, नियमों एवं वित्तियों के अधीन दण्डात्मक कार्रवाई की जाएगी।

ए० एस० गिल,  
मुख्य नियन्त्रक, आयात-निर्यात।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मुद्रणालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा  
मुद्रित तथा नियन्त्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977